

85  
 62  
 ---  
 23  
 73  
 2  
 ---  
 1460  
 260  
 120  
 50  
 1270

V. act  
 Maja de rumbos

---

73  
 15  
 ---  
 265  
 73  
 ---  
 1095 | 120  
 0015 | 9

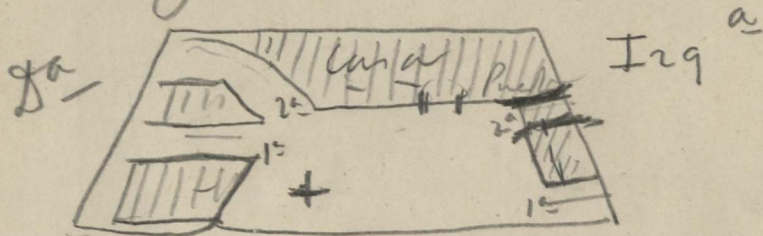
# Acta de

---

Lugar, en que se cruzan  
varias calles, correspondiente a los barrios bajos  
de Madrid. 23 a parte  
del fondo, de i g<sup>ta</sup> a don,  
originales la fachada de  
la casa de ~~la~~ vecindad  
en cuyo parte ocurre la  
acción del acto 1<sup>o</sup>  
Puerta grande, proae-  
ti calle, de dos hojas;

2/ la ~~misma~~ que se  
vis, desde el patio,  
entonces. A la 2da, en  
el fondo, calle que se  
prolonga todo lo posible,  
hasta perderse en una  
remolch, en la misma  
dirección. Boca - calles  
practicables, a la 2da  
3er término, y a la  
4ta en 1o y 3o -  
Ventanas y balcones practicable en todas las casas.  
Fuente, casas, y  
algunos en el establo, hórreo

3/ la de, y en sus  
 terminos y si se  
 que pueda ver tanto  
 de figuras.



Como la casa del fondo  
~~es~~ <sup>será</sup> ~~relativa~~ bastante  
 baja, de dos pisos, descom-  
 brirá una vista de tejados  
 y torres, y cielo, todo lo



4/ más pintoresca posible.  
Una iglesia figurará  
hallarse muy cercana. —

Al amanecer el acto en  
las últimas horas de la madrugada  
~~en la noche.~~ La luna

próxima a su ocaso, alum-

bra debilmente la escena,

después de apurarse, y

quedar <sup>todo aquella</sup> ~~el cuadro~~ sumido

en <sup>grande</sup> ~~profunda~~ oscuridad

— Recena 9  
Una escena - Transnochadas, —

Nocturno descriptivo.

Cuadro de época. —

8/ Los toques de campana  
no de las iglesias y  
inventos. -

Bantos de codorniz.

Voces lijanas; agua  
vá!

El canto del sereno  
en el Ave María Puri-  
simia. Las tohan dudo,  
y sereno!

Otro lejano, y otro  
más lejano aún  
bucundo se vá

6/ el sereno pueden  
pasar por algunas figuras  
meltas, y en distintas  
direcciones: como de  
gente maleante, y  
que se veanta; para  
des ~~de~~ dar tener  
en un más misterioso  
al estado embrio.

---

Encenara  
barcabel y  
Algraciles

---

7/ Sale una Ronda <sup>por la</sup> ~~sig~~<sup>a</sup>  
con cabel, ~~el Gollito~~  
~~de este~~ acto, seguido  
de otros algunos, <sup>14</sup>  
14 o' 16. —

6<sup>ta</sup> y 7<sup>ta</sup> No para nadie,  
no ocurre nada.  
Balle tranquilo.  
Noche callada.  
, ¡que bien estamos!  
No para nadie.  
No ocurre nada.

—  
Somos la ronda  
que sale, a veces,

87 de un adroguada.

6.<sup>a</sup> (Sonos la ronda  
por ti parada  
pa no hacer nada...)

6.<sup>a</sup> La más prudente,  
la más discreta,  
la más callada...

6.<sup>a</sup> (La más activa...  
pa no hacer nada)

Se forma la ronda  
con dificultad,  
porque a veces falta  
más de la mitad,

pero en cambio se disuelve



9

con la gran facilidad,  
en diciéndole dos guellas  
y que se caen con el andar,  
y yo mismo, que  
lo manda,

~~no podría asegurar~~  
nunca puedo asegurar  
porque mettas y promettas  
de las calles se me van

Y esto ocurre...

Coro  
6<sup>h</sup>

Si que ocurre!

Si señor!

Coro

Y ocurre porque tenemos  
un señor Corregidor

que no nos lo merecemos

Ca<sup>l</sup>

lo mucho Corregidor  
el señor

Corregidor que tenemos

10/ Corro.  
66

¡Sí señor!

¡Chito ya,

que he escuchado un  
ruido.

Corro.

¿Qué será?

Ci

¡Qué se yo!

Vigilad!

Levantad el parol

y en la sombra observad

~~con el ojo <sup>de</sup> ~~avizor~~~~

~~no temblad.~~

Por allí

Por allá!

Corro.

¿Qué será?

¿Qué será?

(Mientras la algaracía ~~66~~  
chita bregun por la

11/ esencia, y otros hacen  
minutos, por volver a  
juegos oportunos con arte,  
como explorando todo  
la ~~plaza~~ y la alrede-  
dores, cuenta solo bar-  
cabal. -

~~¿Será ser?~~

~~¿Será <sup>no</sup> ser?~~

¿Será posible ~~que un mozo~~  
~~de mi planta y mi valor~~  
~~que un mozo~~  
falte a la cita anhelada  
que la hermosa me dió...?  
¿Será que la confitera,  
~~to de su gremio nata y flor?~~  
En cuanto

¿No me aguarda en cuanto luzca

12 /

por un cielo al sol?  
¡ Y voy a dejarte sola  
con su prima, deplumón,  
por cumplir con un  
mandato

del señor Corregidor?  
Yo, Casabel, me parece  
que voy a ~~decir~~<sup>opinar</sup> que no.

Y con un poco de astucia,  
de ~~maña~~<sup>maña</sup> y de discreción,  
y a mella de dar ~~los~~ mella  
~~por aquí y al pedo de~~

~~de un sañigo~~  
~~de un sañigo~~  
~~de un sañigo~~  
~~de un sañigo~~  
~~de un sañigo~~

si no se disuelven entre  
disolverme yo.

(indi-  
cando  
la fuga)



13 / (Van volviendo los otros)  
¿Qui' pasó?

¿Qui' ocurrió?

Valentín!

Agustín!

Nicarua!

¿Qui' ocurrió?

¿Qui' pasó?

Lozo.

Nada fue!

No, señor

Nada fue!

No se escuchó un rumor!

Ni una rata se ve!

Umm, Ay, que' son t, ~~que~~ gran Dios!!

Otros, ¿Qui' zozobra pasó!

Todos, ¿Qui' fatiga me di!

El -

Pues sabed

que hay que andar



16/ esta noche con ojo avizor,

En escuchad,

¡que son hombres de

empuje y  
valor.

Coro

Pues hablad.

1<sup>a</sup> El rosario de la Aurora  
que muy pronto va a salir,  
(como siempre en este día,  
de la iglesia de San Gil,  
va a poner ~~el~~ el preludio a poner)  
la pericia y el valor  
de esta vanda tempranera  
que a mi mundo confis'  
la admirable perspicacia  
del Señor Concedido

Coro

Pues, Señal!

En andar a contar  
de que no contar

15/6<sup>c</sup> - Nace de los ó tres semanas  
que un Rin año <sup>largo</sup> ~~de~~ igual  
por las calles del Barquillo  
comercaba a' las filas,  
cuando veinte ó treinta  
mujer  
de este ilustre Lavapiés,  
por cuestiones de amor  
y por pleitos de interés,  
la comprendieron con los ~~de~~  
mujer  
de la santa procesión,  
y a' los ocho ó diez minutos  
~~en las calles no quedó,~~  
de la ciudad, no quedó  
ni una casa ni un chulo  
ni un cristal ni un farol

16/ boro ; Santo Dios!  
; Lavapies contra el Sangre.  
; Et ~~ta~~ que en la guerra -

el - y hoy se dice que ~~el~~ Sangre  
~~se ha~~ ~~ven~~ ~~g~~ ~~ara~~,  
~~y el~~ ~~Rio~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~Am~~ ~~er~~ ~~ica~~  
~~de~~ ~~esta~~ ~~gu~~ ~~er~~ ~~ra~~ ~~se~~  
que sus majos se preparan  
con ardor para luchar  
~~y que~~ ~~as~~ ~~en~~ ~~esta~~ ~~gu~~ ~~er~~ ~~ra~~  
que el Rio de la Am  
de esta majos se aguarra  
Y que habra de morir pabs,  
~~y~~ ~~se~~ ~~va~~ ~~ra~~  
y hasta tin fue de haber,  
y ~~mu~~ ~~er~~ ~~ta~~ ~~si~~ ~~en~~ ~~lla~~ ~~man~~  
~~y~~ ~~ti~~ ~~er~~ ~~ra~~  
y ~~cu~~ ~~en~~ ~~que~~ ~~van~~ ~~en~~ ~~el~~ ~~Rio~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~Am~~

17/    En go bellas que sabéis,  
Si un Hannan a' nosotros,  
y si vamos, puede ser  
que paguemos la enemiga  
del Barquillo y Lavapiés

Curo                    ¡Lo es!  
C<sup>l</sup>                        ¡Pue' que sí!

Ellos firman, y a' nosotros  
nos encargan de escribir.

En que, mucha precaución.

Curo.                    Acechemos.

Vigilemos.

C<sup>l</sup>    y a' la parte ya veremos  
quien les agua la fucina

Porque yo



18/

Soy un hombre de valor

Coro

— Corro yo.

Coro

Y me río yo del majo  
que se atreva

con mi pincha y mi farol.

Coro

¡No que no!

—

Coro

Pero, entre tanto,  
guardad la espada,  
No pasa nada,  
no ocurre nada -

Coro

Calle tranquila  
~~Noche~~ callada

—

Coro

Seguid y vanos  
con precaución -

Coro

Mucha prudencia,



19  
bl.

y ojo avivor!  
Muchos cuidados  
en el farol!

~~de cada~~ (haciendo que  
desfilen ante él)

~~de~~ Pase la ronda  
que mando yo!

(De cada cuatro  
ya tiemblan dos!)

Coro

(No han metido  
la procesión)

bl. y coro

; Mucha prudencia  
y ojo avivor!

; Muchos cuidados,  
~~muchos cuidados,~~  
muchos cuidados,  
en el farol

20/

Encuaba

El Zaque y el Zurdillo.

(El Zaque sale, volviendo la espalda, como si le siguieran, por la 1<sup>a</sup> vez - Dirige hacia su casa, y le sale al encuentro el Zurdillo, ~~que~~ que estaba oculto por la puerta. -)

Zurd. Alto allá

Zaq. ¿Quién vá?

Zurd. ¡Quién vá!

¡Zaque!

Zaq. — Zurdillo!

~~Zurdillo!~~

21/  
Zaq. Me han esperado. -  
Zur. Lo han acertado. -  
Tengo que hablarle  
Zaq. Bien habla ya!

Zur. Hace un mes que he estado a la casa  
de Nicaragua - la destemplé,  
se provocaron, y se insultaron  
dos hombres...

Zaq. ~~Lo!~~ ~~y yo~~

~~y yo~~

Zur. Tú y yo.

Zaq. babal.

Zur. Permite en este tu mano.

Zaq. (por la casa) la era.

Zur. Me sugieraron a mi -

Zaq.

1/4

Ten paz.

22  
Zur. No, que la cuenta  
quedo pendiente  
y hay que saldarla.

Zaq. — Pa mi, ya esta.

Zur. ¡ Quiza que no!

Zaq. Piense que si

Pero, si quieres, mándala a casa.

~~Zur.~~ ( sacando la navaja  
y abiéndola )

¡ La traigo aquí!

Zaq.

Aguarda un poco, mientras  
que miro

si <sup>huevo</sup> ~~traigo~~ cuenta bastante.

( Sacando la



23  
navaja y abriendo la  
a su vez) - ¡!

— (Parrá)

Zur.

He sabido luego tus otras hazanas  
con lunas y banderas...

Zaq.

¿y qué?

Ya es otra cuestión!

Zur.

Tú los ju'carrs

tenéis las cuestiones sobradas...

Zaq.

(Unicamente) ¡é, é!

He sabido también q- te cuentan  
de mí... que te enredas...

Zur.

Zaq. ¡Eso ya es saber!

Zur.

¿y que dicen que voy a matarte  
por la espalda, a traición...



24 / Zaq. S. lo dije...

Zur. Lo escuché a Xivero.  
(Lo escuché a Miguel,  
mi compañero, el tonto...)

Zaq. Pues, lo dicho, dicho  
que está dicho, ¡y bien!

Zur. Pues... quien tiene agallas  
es lo que hay que ver,  
y faltar, y empujar...

Zaq. ¿Qué es lo que hay que hacer?

Zur. En el Campillo de las pedreas  
mi netta aguarda varios  
amigos;

25/

alguno Stinger  
y alguno más -

Pa que lo vean... si no te  
antes de mi celo!

pa que proclamen que  
yo te mata

yo! frente a frente!

Zaq. Vamos a ver!

Zuc. Si vamos!

Zaq. (dando un paso y deteniéndose) Ah!

Tien arreglada tu historia cuenta?

Valiente cosa te importará?

¿Porque... si alguna te se  
olvidas en

Zaq. te se quedas en  
arreglar.

26 / Zur. Varnus!

Zaq. ¡Que pri a tuera  
de morri! <sup>Anda</sup> ~~Kanga~~ ga!

(Mitin 1<sup>a</sup> día)

Erera h<sup>a</sup>

3

Cunabel y ulgraciles

(Salen por la 2<sup>a</sup> derecha  
Han de venir 4 o 5 menos  
que la vez 1<sup>a</sup>)

Coto Sinus la ronda  
que sale a veces  
de madrugada -  
La ma' discreta,  
la ma' callada.

27  
L<sup>e</sup> (Te ha principiado  
la desbandada)

Loro <sup>(con inquietud)</sup>  
Pígame tu lista.

L<sup>e</sup> No hay que amestarse  
jamás por nada.

Es que un buen dicho  
que ayer  
a punto de amestarse  
al

al encerrarse la comía  
que venía

de la Pacha de Jaen...

~~Loro~~ ¡fama y ganadería!

un toro se les huyó

¡raya un toro, según dicen!

¡liberación y coronación!

28 / y hacia el campo sales,  
fue  
y en el campo se perdio,  
y como pae' suceder  
se mecha, suelta, a Madrid,  
yo y no quiero exponer  
lo q' pue' pasar aqui...

(contrista  
Loro. resignacion); Lo es!

6-1 y que hay que ser un poco  
por la forma de alquacil!

53 Cienque, sigamos  
en precaucion

Loro Mucha prudencia  
y ojo avizor.



29 / ¿ Por donde vamos?

b- Seguir dnde ... así!

(con muchas precauciones)

(Grande en la boca,  
pero estoy a esta  
de que muy pronto  
se la ha tragado  
medio Madrid)

b- y los Muchos peruleros,  
y ojo avizor!

Muchos cuidados,  
muchos cuidados,  
muchos cuidados

con el farol.

(Mitos por 1<sup>a</sup> izda)

(Ha desaparecido la banda y la voz -  
idad es ya completa. Sigue, durante  
unos momentos,  
licencia 5<sup>a</sup> la orquesta sola)

30 / por los 154 vestidos de mujer, con  
capas negras, mirando en precaución a  
un lado y otro.)

D. L. No dice. Marie viene

L. ~~¡Ay Señor Don Luis,~~  
¡qué mal hace una  
en llegar aquí,  
viniendo a estas horas  
y viniendo así!

D. L. ~~¿Qué impresión?~~  
¿Qué más da? Solo quiero  
salir de este martirio.  
en que viniendo estoy. -  
¡Dejar estas dudas  
que me servan! Pronto!  
Sin más tardanza! ¡Hoy!  
En <sup>bien</sup> saber! ~~¿Qué~~  
~~¿Qué~~ <sup>Me</sup> ~~¿Qué~~  
~~¿Qué~~ <sup>Me</sup> ~~¿Qué~~ todos!  
La impresión espantosa,

3) / la mayor de mi vida!  
que ~~fuera~~ ~~de pronto~~  
~~afisit~~

la terrible noticia.

El relato burlesco  
del escándalo atroz,  
E ~~la y la vil~~ ~~templancia~~  
E ~~y la vil~~ ~~templancia~~  
con que aquel... compañeros  
la noticia me dio!

Los susurros amables  
de mis nobles amigos  
~~de mi jefe, las frases~~

~~y el signo~~  
~~de su mundo angustioso...~~  
que se gozan de verme  
trastruado y vencido,  
de mi jefe severo

32  
la advertencia prudente,  
de ese mundo en que vivo  
y no vivo,  
la arrechazay la burla,  
implacables y alevos...

y este amor,

este amor!

que quisiera olvidarse de todo  
y vivir solamente por ella

y que quisiera

y no puede

ser más fuerte que yo.

No! No! No!!

Que se disipen mis dudas,  
que pueda vivir mi amor,  
o que cargue por lo menos  
la muerte sobre los dos



33  
Zalanda

Siempre d'ais en lo per!  
¿Est qui pensar en la muerte  
en ante v'ais tras el amor?

D.L. — No quiero escuchala  
ni verla;

quiero leer en las sombras,  
quiero ~~ver~~ matar la duenda,  
~~que vive en el alma y se llama~~  
y enviar las pruebas.  
~~y después lo que el cielo~~  
~~escribió~~

Antes, antes que vuelva a  
encontrarla  
y a verla.

Y quisiera escucharla,  
verla,  
aun sabiendo que quisiera engañarme  
me iría tras ella;  
~~triste de la casa~~

X<sup>n</sup>



3h /; amn sabiendo que no se  
merece  
que por ella me cubra de  
infamia,

; tirando al arroyo  
mi nombre y mi espada.

No! No! No!

Necito la prueba  
que el Zaque te ofreció...

Si me la da, para matar al punto  
a esa mujer... Si no,

para gravarme en la muerte  
de ese rufián... como hay Dios!

Zalazn. Repara bien usía,  
mi señor Don Luis,  
que no hay hombre q. valga  
que un hombre <sup>como usía</sup> ~~de la altura~~  
pueda ~~ser~~ pensarse así.

5/ D. L. Por un amor, no!  
Por un perdidas, sí!

Vuelvo á mirar! (miran de  
un lado á uno y otro lado)

¿Alam. — Nadie!

D. L.

Nadie!

Pero aquí le encontraré,  
que la ocasión es, obediencia  
para que yo, frente á frente,  
pueda entenderme con él!

La noche es discreta  
Nadie un día --  
Traigo mis razones  
de fino metal,  
y de fijo algunas  
le convencerán,  
las de los centenes  
o las del puntal

36 /

Y al <sup>lado</sup> ~~fin~~, la puerba  
de todo traem'  
ni el muy miserable  
unto' la verdad!

~~á ceñir, á mi mano,~~

Zalarn. (Y si no, ya puede  
venir y escapar,  
si está en sus huesos  
en buena amistad.)

D.L. - Tú lo sabes <sup>tan bien!</sup> ~~lo sabe.~~

Cuando va' á apuntar ~~de~~  
la <sup>atón</sup> ~~amaa~~,  
harto ya de recorrer  
tanta miserable taca  
y tanto negro burla,  
tan ebrio á veces que apenas  
se puede tener de pie,

37 / me he a' reuogerse el  
Zaque

● todas las noches.

Zalame.

Lo sé!

D.L. La es su casa... (Lucara  
de mi mal y de mi bien)

Zalame. La noche es negra, ~~callada~~.  
Muy negra.

D.L. - Nadi escucha. Nadi ve.

~~Cuque aquí~~

Y yo no vivo ~~viviendo~~  
si vivo

con esta duda cruel

Cuque aquí le esperaremos

Y aquí le sorprenderé

que la oscuridad e soberbia

para que yo, fente a fente

pueda entenderme con él. —



38 / Zalau. La rinda -

D.L

Sepacimurus,

Alchea por alli,

Do voy por este lado,

Y en sazon oportuna  
volveremos aqui.

(Mitos de Dublin por la 1<sup>a</sup>  
vig<sup>a</sup> - - De Zalau por  
la 1<sup>a</sup> dia)

Buenas 6<sup>a</sup>

Canabal y la rinda

(por la 2<sup>a</sup> dia)

por la 2<sup>a</sup> vig<sup>a</sup> -

(Ya solo vienen, con  
Canabal, & alpaciles)

Todos. Surun la ronda  
quesale a veces  
de madrugada...

Card - ( Sigue creciendo  
la desbandada )

Pero que males  
tan repentinos  
y tan traidores...  
¿han visto estos...?

Cono  
Pobu Torcuato!  
Pobu Jure!  
Pobu Carrilo!  
Pobu Melchir!

(<sup>una</sup> <sup>afinada</sup> <sup>combinación</sup> <sup>de</sup> <sup>una</sup> <sup>sol</sup>  
de las equinas  
re <sup>me</sup> <sup>los</sup> <sup>cap</sup> <sup>ce</sup> <sup>to</sup> <sup>ra</sup>  
cuatos valientes,  
(... des en des)

40/  
Todos. Mucha prudencia  
y ojo avizor!

6<sup>a</sup> - Vayan organizados,  
los que aún quedamos,  
con precaución.

Todos, mucha cuidado,  
mucha cuidado,  
mucha cuidado  
con el farol!

(Mitos, como siempre,  
por <sup>1<sup>a</sup></sup> ~~M~~ (dico))

41

ya en brasa.

y a tal y tal y tal  
se ha subido la  
tierra.

Paran de la y de  
a la de.

Escena 74

Canchales  
delante  
agitados  
ma - desta -  
cada, con  
la mantilla negra  
sucedada  
al busto.  
Cuerpo, de  
signal traza,  
por curando  
en vano,  
contiene a  
la mujer.

Cuero

y bandela

Yuda

(Can)

X5



1<sup>2</sup> Curs. Candelas!

band.

Calla y díjame

Curs.

Mira bien donde vas.

~~Digame <sup>Beñita</sup> que te expuses.~~

band.

No me atormentes más. -

El con! En el delirio  
del insomnio, pegada  
junto al cristal, lo he  
visto.

¡ Baje la negra capa  
y el traje de mano!  
¡ para mí no se dispare!

¡ que busca? ¡ Aquí se  
escribe?

¡ Pa qué me deturiste?  
¡ que malan malan noche!

1/2

43 /  
rocher negras, medusas,  
que pa' todo lo malo  
tienen misterio y sombras.

—  
¡Oh dios sin lucarne!  
¡Pa que' <sup>verán</sup> ~~oigan~~ mis ojos  
si no logran verme?

buss. Perdida, bandelara!  
¡calma!

band. — ¡No quiero!  
¡Pa que' la calma,  
ni la razón?

No! No! ¡No quiero  
más que su amor!

~~que me amara~~  
~~que me amara...~~

L<sup>o</sup>/Curs. Volvammoy

Card. Ximica!

Si él ere,  
me busca,

y aquí volverá.

Si mis buscain dume  
i aquí me hallará!

¡Mi aun no le basta!

¡Ponetas necesito!

Curs — Quizas selas pide  
quien puede pedirselas..

band. — ¿Que venga ~~el ingrato~~  
que venga a pedirselas!

¡Si mi aun dudara  
mal amo sería!

Curs — Ojeme ~~Moanmento~~,  
si me quieras --; hija!

45/  
—  
Eras muy niña Candelas,  
cuando tu padre murió,  
muy niña cuando <sup>la</sup> ~~tu~~ <sup>santa</sup> ~~madre~~  
~~de tu madre~~ ~~te~~ ~~faltó~~.

Yo quise a tu madre mucho  
por buena y por infeliz.

Ulla, contigo en sus brazos,  
quise...; la pobre!... morir -

Can - ; Madernia!

Can - ; Lina, Lina!

¿Cómo no te he de querer  
; yo <sup>yo</sup> ~~te~~ <sup>te</sup> ~~entre~~ <sup>entre</sup> ~~aquella~~ <sup>entre</sup> ~~brazos~~  
rígidos ya, te ~~seguen~~ <sup>en</sup> ~~ante~~?

Te quiers con el cariño  
de una madre...; <sup>inmiso</sup> ~~tan~~ <sup>acun</sup>

No quiers a nadie en el  
mundo  
más q. a t...; los abedris!



46/

Yo pinto, pinto, deí amor  
como una esclava a beque.  
Todo mi bien con tuos.  
Verte feliz es mi bien  
Contra la infame calumnia  
de ese maldito rufián  
hasta morir, si es preciso,  
y sin descansar a buchar.  
Y al fin se sabrá quién eres,  
y se sabrá quién es él,  
y al fin verás a tu amante  
con más amor a tus pies.  
Pero, no fides que el viento  
vuelva sus finas a traír  
de repente, y en el punto  
en que principia a soplar.  
Que no te venga su empuje,

W / ten ahento y ahora ten,  
; que al fin pasarán sus  
finas  
y tú seguirás de pie! -  
; por esos años que te quise!  
; por las cuitas de mi amor!  
; por tu madre y en sus brazos  
hasta muerte te estreche!

Cand - !! Madre mía !! Madre mía!  
~~de mi ahijita~~

Quel - Lhm!

Cand - Ay, madre qué dolor!

Quel - Lágrimas que alivian penas,  
; que hermanas lágrimas son!

Cand - Yo calumniada!  
Yo deshonrada!  
~~Yo deprecada!~~  
Tirada yo!  
Calle Candelas!  
Hija! ¡ Por Dios!

W) Causa <sup>mi</sup> Ay madre del alma,  
que me dejaste;  
no mires mis angustias  
por dias! ay, madre!  
- ¡ la madre mia!! -  
¡ que otra vez, si las vieras,  
te moririas!

—  
Causa. Virgen de la Paloma!  
Tú que curaste  
con poder milagroso  
todos mis males  
¡ Virgen divina!  
¡ Mira bien q' esta pena  
tambien es mia!

2





Dichan y Carabel

Aparte la agreste el tema ca-  
racterísticos de la ronda, y sale  
por la 2<sup>a</sup> de, Carabel solo.

(Banta, un retintín, después  
de una encena de que todo le han  
abandonado, como él quería)

Somos....., Ninguno!

Somos la ronda  
que sale a veces!  
de madrugada!

(rapidísimo y momentáneamente desde aquí)

Ni nadie ha visto  
la desbandada,  
ni nadie puede  
decirnos nada.

Es que la ronda  
por mi madrugada  
en otros barrios  
está ocupada -

Ay, mi Gerona  
revelada,  
cuanto suelta

91/

farol y espada,  
velo en la busca,  
dulce adorada!

¡mi confitera  
garrapinada!

(haci ruidos, apuro, por  
la puerta de la cam.)

Escena 9<sup>a</sup> -

Candelas - Curra - Andrés  
Zalameiro.

(Cascabel ha pasado, sin  
poder distinguir a las  
mujeres, por la oscuridad  
y por ovelotadas, a su  
sobre la puerta. - Viveve

92 / Zalameros por 1<sup>a</sup> don  
y sale a su encuentro  
Don Luis por 2<sup>a</sup> y 3<sup>a</sup>)

2. Don Luis!

~~Curro~~  
Band.

Alguien viene.

Band. Guiza's el.

Curro -

Aguarda

Don Luis.

2 Nipolais!  
Zalameros!

2.

El mismo.

Band. El! El!

Curro. ¡ Por Dios!

Don L.

Habla.

(Quedan, juntos a la fuente  
Candelas y Curro, ésta

83/ conteniendo a aque-  
lla. Los dos hombres,  
sin palabras, en el lado  
opuesto. Zalamea ~~se~~  
~~se~~ se expresa con afi-  
tación. Su luis le es-  
cucha con creciente  
interés. — )

Zalam. Ac echa ba, cuando vi  
~~un grupo negro~~  
~~un grupo~~ de majas,  
en dirección ~~hacia~~ hácia mí.

Las majas se recontaban,  
porque huían.

Con voz de miedo se hablaban,  
y si grandes pasos venían.



24

24

levantado en volandas,  
entre dos,

al reflejo mortuorio  
de la hume de un parol,  
~~si al Zaque~~  
jude cruzar al Zaque,  
llena de sangre la cara,  
cubierto el cuerpo de  
sangre.

Muerta no tendria  
~~con aquella~~ <sup>mas terrible</sup> traza.  
Muerta no tendria  
como aquella cara!

D. L. Sigue.

Zalam. Como la fortuna  
me condujo a sorprenderlos,  
averigüe lo ocurrido,  
de mi silencio.

25  
Riña de jaques. En <sup>mal día</sup> ~~mal día~~  
siempre contaba en vino  
esta

El otro, muerto quedó en la calle  
y el taque, herido de  
muerte va.

Y el grupo  
entre sombras  
~~mar~~ Corriendo  
siguía;  
y al cabo  
entre sombras  
de mí —  
se alejó!

D.L. — Escapa de mí la muerte!  
cuando era vil la ha ofendido  
es porque debe tenerla.

26

Burca, Indaga. Sigue.

Zalam.

¡No!

Si lo justifican con ellos

~~en tu~~

por un azar milagroso

de ~~muerte~~ In

la muerte, ya no dió,

su crimen, cual otros tantos,

en la sombra ~~se~~  
se quedó.

¡ Bajo el velo  
de las sombras

~~se quedó.~~  
se borró!

D.L.

Burca, indaga, repite.

Z.

¡ Por eso lo haré!

D.L.

Por mí  
y luego, <sup>tu</sup> ~~ya~~ no ignores  
dónde he de hallarme.

2. — S'

(Sale precipitadamente  
por 2<sup>a</sup> ~~izda~~  
dcha)

(Bandela y Curra ~~—~~  
han <sup>observado</sup> ~~seguido~~, sin ver,  
el diablo go de las brujas;  
Curra deteniéndose siempre  
a la moza.)

Escenato 6<sup>a</sup>

Don Luis - Bandela - Curra,

Band. - Ya está solo. Déjame.

(adelantando) ; Luis!

¿Quién? ; Tú! /



28 / Cand -

Yo!

curra. Sorriaba despierta,  
y os risó,  
y a vers y a hablans  
currujo salio.

~~salio, y en la tienda  
sorda encuentre;~~

Cand,

¿No me buscabas tú? Dí  
¿A quien puedes tú buscar  
en el mundo más que a mí?

Dnd. Candela! balma!

curra. balma!

Yo seguiré en acchos.

Cand. ¿Qué es lo que piensas? Dílo!  
D.L. (No sé ni lo que pienso)

(D. Luis silencioso, contrariado;  
como quien quiere y no quiere)

89  
Cand.

¿Qué fui de tanto cariño,  
si es verdad que lo tuviste?  
¿Por qué me aguantas los ojos?  
¿No quieres ya que me mueran?  
¿Qué ha pasado?  
¿Que a la mujer, toda y caya,  
le ha alcanzado  
la columna de un  
malvado  
maldecido  
y arrastrado?  
Hay maldad, pero en la  
mujer!  
¿Qué ha pasado,  
cómo has sido,  
que tu <sup>yo</sup> <sup>has</sup> <sup>hecho</sup> <sup>has</sup> <sup>hecho</sup>  
y el corazón le ha partido?  
~~¿Sabes tu desventurado~~  
~~por el tiempo que has ganado~~  
~~lo que pierdes haber perdido?~~

60/

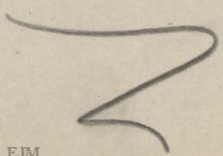
¿ Porqué, en cambio, te me vas?  
 ¿ Porqué, cuando más te busco,  
 me abandonas? Habla ya.  
 ¡ Mirame por compasión!  
 Yo te digo la verdad!  
 Yo la mantengo ante Dios.  
 ¡ Si me quieres, me creerás  
 (con angustia)  
 y si no me quieres, no!

Dnd.

Te quiero más q- a mi vida.

band.

Pues entonces, ya no dudes.  
 Ven, y dílo; donde aun suenan  
 las voces de la calumnia.



D. L.

Si, bandolero. Yo te quiero,  
 como siempre te he querido,  
 y entre amor tan solo espero.

Band - ; Ven y dílo!

D. L.

Para el vil que te escarnea  
 el martirio más cruel  
 por la pena me parece.

Band - ; Dílo! ; Ven!

D. L.

Per, quien... ; necesito...  
 descubrir  
 hasta el fondo de la  
 infancia  
 de ese vil.



62 / ~~Si Paso quien~~ ~~necesito.~~  
~~descender~~ ~~pro te...~~ ~~pro te!~~  
~~hasta el fondo~~  
~~del infante~~  
~~necesito~~

~~¡Pant~~

¡necesito... prueba tal!

¿Cand. ¡Paro quien?

S. L. Pant.

¿Cand. ¡Paro mi?

¡Paro te!

que engañan dime estas,  
y te engañas quizás,  
porque aún dudas  
de mí!

63

Déjalos... ¡que duclen todos,  
 meus tú! Soy como siempre  
 digno de tí. Te lo juro  
 por mi amor, por tu salud.  
 Que te acuse, de falsario,  
 de traidor, el mundo mismo  
 que escarnece mi virtud.  
 No te importe, mientras  
 sepan,  
 como saben, q. te quise o -  
 he creí lo que tú me digas.  
 ¡porque me lo digas tú!

2/4

64 / Y es que el mundo nos separa

Y me separé del mundo  
para refugiarme en ti -

Y tú, que del mundo vives,  
no puedes querirme así!

(Voi amareggiando)

~~Dejame -~~

D.L.                      ballo banditas

Cant. — ¡Dejame! ¡Solo por fin!

¡Solo, pero queriéndote,

¡a solas, y hasta morir!

Curr. (Vegando i jellu)

Per diu, crece el diu!

Marchimurus!

D.L.

Si!

Curr.

Ta muchos nineros

de tingo figuras

de gentes que payan

peor con venin!

6 / ¿Pueden dudar?

D.L. No, no, te crea  
Pero hay muchos...

Cant. ¡miserables!

D.L. ... que no nos crean.

Cant. ¿y tú  
entre ellos y yo...?

D.L. Cantabas

.Basta ya! Que si es muy grande  
tu ~~dolor~~ también son grande  
mi ansiedad y mi inquietud

Cant. Si, basta ya de tristezas,  
y vengas el rayo, que mate,  
pero que <sup>traiga</sup> ~~traiga~~ la luz

---



66 / D.L.

Perquè eres infame i ja mentira  
quiero, buscadlo, saciame en él.  
Y luego unido, tu de mi brazo,  
al mundo enteru desafiare.

Pero si acaso...

Cand. ¿Qué? ¿Sigue! ¿Sigue!

D.L. Si acaso un día pensarte en él

si ~~después de un tiempo~~ por él cogate.

porque me engañas, porque te quise  
porque te quise... te matare!

Cand. Si! Si! Me quises!  
Te quise así!

18

67

Pero en tu lecho  
no me abandones  
tu ceca; siempre!

cesca de mi!!  
// Yo en tu tes brazos  
; para adelante,  
o en tu tes brazos  
para morir!!

~~Lecho~~ <sup>Legado</sup>

{ Yo en tu tes brazos  
- - - - -  
D.L. - en tu mis brazos  
para adelante  
o en tu mis brazos  
para morir

(~~Que~~ Tu es de la - o que replica con  
campanas que anuncian la salida del Puerro)  
carid. En cuanto he escrito  
que con un y a un  
me

68 / lo mismo que siempre,  
tu amor,

al soplo de un aire  
de inmensa  
alegría

se van tirando mis penas.

Se van secando los golpes,

que me de tu llanto,

de esta evasión

~~Porque el sol de un tiempo~~

~~de un tiempo de alegría~~  
~~hoy~~

La noche concluye,

Los campanones alegres repican

Vienen bien! Sale el sol!

A

69/ D.L. Candelas!

Cand- . . . . . Alema mia!  
Cruza (volviendo)

Por Dios Candelas! Vente!

Va' a salir el Rosario.

Sigan pasando gente,

(Oye e dentro; ~~que cuando~~  
el canto del Rosario

Coro. } Virgen piadosa,

(dentro) } Madre de Dios,

dulce consuelo  
del pecador ....!

Virgen hermosa,

Madre de Dios! - - -

D.L. Llego el Rosario.

Cand- . . . . . Aguarda.



70/

band. Deja que pase.... Deja.

( Separándose . & Luis  
hacia el fondo, unos dejan  
de pasar a la procesión —  
Las dos mujeres hacia la  
frente . )

& L. (No. La ansiedad me mata.  
Me consume la espera.)

band. (a curra)

Sígueme.

curra.

Luchita.

band.

¡allo!

¡diminuir!

curra.

¡bandetas!

Encena II.

Candelas - Cursa. Los  
personajes del Rosario. Luego  
las candelas.

---

Vá llegando y apareciendo el  
Rosario por la izq<sup>a</sup>, ordena-  
damente, en sus pendones en  
alto, y sus estentoros faroles,  
y sus fillos de peltos y devotas.  
Detiéndose unos momentos, ocu-  
pando la escena, y ~~luego~~  
~~manteniendo luego por la izq<sup>a</sup>.~~  
Acompañan <sup>a</sup> la procesión  
4 gabillos.

Virgen fiadora,  
madre de Dios,  
dadme consuelo  
del peccador!  
Virgen hermosa!  
Madre de Dios!

(Frente al quíbrico ya)

¡Ay que fatigas!  
 y ay que temblar.  
 (cubriendo la ~~mirada~~ <sup>gita</sup>)  
 Corruelos a todos  
 frentes)

Lo que en el Barquillo aguaron  
 el Pinario de la Aurora,  
 ¡que abandonados no dejan,  
 que abandonados ahora!

El Mar.

Como los maris  
digan que no,  
no se concluye  
la procesión

¡ Made clemente,  
made de Dios,  
a tu rogamos,  
 ruega por nos !

(Entre 2 estrofas, combinadas)

Toda -

¡y que vacila,  
y ay, que tembla

(En el compás de la música,  
el grupo entero, (que ~~de~~ dá  
~~afuera~~ frente al público,  
según queda indicado)  
oscila, vacila, tembla,



74/ de iq<sup>a</sup> a tra, de tra  
a iq<sup>a</sup>, con rigorosa y per-  
fecta simultaneidad. —  
(Siembra todo: los pendones,  
los faros, los ramos de  
los devotos; cuando todo  
acompañadamente.)

Todos. Mal haya el indio toro  
que se escapó del encierro!  
; Mal haya las fatiguitas  
que paso fu el muy perro!

Elm. { Per estas pobres  
lo siento yo  
que a mí me sobran  
maña y valor.

Man -

; Mística rosa!  
; Vivida sob!  
; Tritola blanca!  
; Lumbe de amor!

75/  
Todos.

Ay, qui' zorra,  
y ay, qui' temblor!

Ellos -

Siga adelante  
la procesión.

Ellos -

Ay Virgen Santa,  
y ay, santo Dios -

(Inician el rútilo)

Todos.

¡ Madre clemente!  
~~amorosa~~

¡ Madre de Dios!

¡ Mística rosa!

¡ Vivido sol!

(¡ Ay, qui' fatigan,  
y ay, qui' temblor! )

¡ Tritula blanca!

¡ Luz de amor!

76/ (Hacen el rúmito por  
la 2<sup>a</sup> d<sup>ra</sup>; con orden,  
pero siempre con los  
mis mos, o comparados,  
movimientos de osci-  
laciones y de tremoly.  
Al marcharse la pub-  
+ eridad, se ve' que Don  
Luis, que habia de  
quedar del otro lado,  
segun se indicio, ha  
desaparecido.)

17/  
Cand. (saliendo,  
al principio recata-  
damente, de su cumbite,  
mientras van oyendo  
en diminuyendo los  
cantos del maris.)

Cand. Luis Luis! (á 1/2 voz)

Cors. No hay nadie!

Se fue! Ya te lo dije.

(Detiéndose Candelas, en actitud sombría)

¿Quiénes fueran? - (Pausa)

Cand. Algo alegre

y algo á la par terrible

Cors. Te quere!

Lo veremos



buw. Te quere!

band. Lechareris!

Ja no vacilo! No!

¡ O mi vida o! Tu amor!  
(con gran arrastre)

Por mi sola he de quererte  
¡ nada más!

y por mi te que creame

¡ dicho está!

¡ Vamos, Curro!

buw

Dios te ampare

band.

¡ Y el campana!

¡ Vamos ya!

(Entran en la casa  
con el instrumento)

79/ (Siquen oyéndose, más  
lejos aún, los cantos religiosos)

Carabel (Sale por la casa,  
de mayo, embogado hasta las  
cejas. Se describe al llegar  
frente al público)

Guardia

¡Vaya un encuentro!

¡Vaya unos modos,

y unos andares!

¡No son de majas!

Son, propiamente,

de huracanes!

-

Para' el Pirata!

Me dejan solo.

Rabio por verla!  
 Tremble de goro!  
 Si me descubren,  
 al impudente  
 que me descubra,  
 le suelta el toro!

(Vuelve a subirse el embudo  
 hasta las cejas, y desaga  
 agua por la 1<sup>a</sup> y 9<sup>a</sup>)

(Suena, por la derecha, te-  
 rrible estrépito. Gritos fu-  
 riosos alternan con ruidos  
 golpes. ~~Suenan~~ ~~Agonías~~ sueltas o  
 Opense,

21/ a' coro, grandes voces.)

~~Vozes.~~

Coro. Háise qui en queda!  
Son más que nosotros!  
Ét es una infamia!  
Corran! Venid!  
Por aquí!  
Por aquí!!!

(Dando estas voces, entran  
por las dos boca-calle  
de la Ova, los personajes  
del Rosario, en gran  
confusión. Antes de  
que lleguen a las boca-  
calle, éstas se abren)

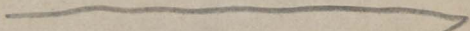


32/ óyese la voz de

Caracabé (gritando, dentro,  
¡¡¡)

¡Que viene el toro!

A este grito, ~~salen~~ y  
a los que lanzan piteos,  
devotas, salen a ventanas  
y balcones diversas figuras  
cómicar



23 / de hombres y mujeres,  
suspendidos y amarrados -  
Cuen algunos estándares -  
Puedan vanis faroles. -  
Entre los congregantes, 20 -  
veces por el mes, o  
más forman grupos,  
sustanciando la figura  
mutuamente, espaldas  
contra espaldas. Otros  
buscan arrieros en los quicios  
de las puertas: en la fuente.  
Otros se encaraman por  
las rejas.

A un acorde fuerte

~~Voco.~~

Coro. (Lento tanto)

Ay, que honor!!!

Ay, que honor!!!

¡ Que temblor!

. Que temblor!

¡ Sant Dios!

¡¡ Sant Dios!!

¡¡¡ Sant Dios!!!

—

(A un acorde  
fuertes y firmes

85 / de la orquesta, todas  
las figuras quedan un  
momento inmóviles,  
formando ~~todo~~ un gran  
cuadro o Uena toda la  
escena, bañada ya  
completamente por la  
luz del sol.

Otra fuerte Uena acude.

Telón rapidísimo

---

X



No hay en el mundo  
dicha más pura  
que la ventura  
que da el amor.

Telón lento.

Y, en cuanto la  
abarca el pauro-  
so, la vista general  
de la verbera

Empieza el acto,  
con muchalun, en las  
últimas horas de la  
Farsa. El final, cuan-  
do llega la catástrofe,  
coincide con el crepú-  
culo, que inunda  
el cielo ~~con~~ de tonos  
rojizos, vivos de  
sangre.

---

2/

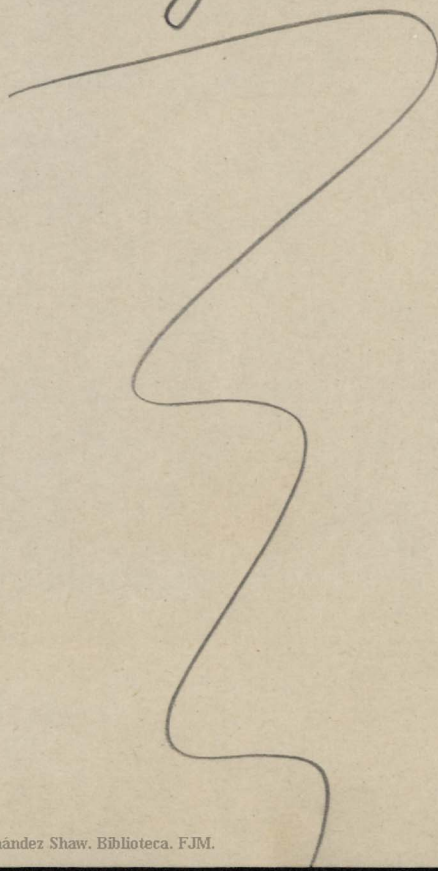
Escena 1<sup>a</sup>

Curra, bandelas, Salud.  
Gen general.

---

(Al levantarse el telón  
aparece la escena en  
juntos esos cuerdos, en  
medio de un grande  
bullisio. bandelas, pro-  
cura, aunque sin ~~la~~  
~~que~~ conseguirlo, tomar  
parte en la alegría  
general de la fiesta. Curra,

6/ a' su cord. Salud,  
yendo de una a' otra  
parte, y animando  
a' todos y a' todas.)—





5

Ellas -

Viva mi mero!

Ellas

Torra muerena.

Coro

Tande el ~~polgri~~ <sup>polgri</sup>  
de la verbera!

Sal

; Siga la rueda!

Coro.

Paen las jarras  
de mano en mano,

Sal

Bebed amigos,  
bebed amigos,  
que el vino es sano.

~~En esta merendina,~~  
aunque ella la pagó,  
no mandayala fuera,  
~~ni nadie~~ más que yo

+ Corro -

Si seña!

Coro

Si seña

S.

T que isvan las majas de  
rumbó

(á la) como tú, (á la) como tú, como tú, como yo.

1  
1/2  
Todos - ¡ Sí, señá!  
Ellas Viva mi unío!  
Ellas Terra unvona!  
Todos Liga el ~~golgorio~~  
de la verberna. -

(Sigue el bullisio)  
Curra. } te empujaste en venis  
(à Land) } pa que sea de unvona  
que te sola valer,  
y faltái de te va. -

Land. Puè que no!

Sejant todos que yo no me anteyo  
ni ja il, ni ja nadie... ¡ que no!!

Pero ay Curra, Curra!  
Ay que estas fatigas  
tan penas me matan!

Curra ; vs lo quiera Dios!  
Salud. Verbernas de San Antonio  
de San Pedro y de S. Juan.  
Verbernas de los Madules  
¡ Buenas verbernas estan!

17  
Cura Miren la andaluzia  
que es ya madrileña!

S. Medis coterana,  
medis percheleña —

(entrándose)  
Cura Ay! Ay! Ay!  
A callar,  
que Salud va a cantar!

Coro — Ajaja!  
Vengaza!

S. Morena jordan a Cristo,  
morena a la Magdalena!  
Morena es el bien q' adoro!  
Viva la gente morena!

Ellos Porque sí!

Uas. ¡Y hasta allí!

S. ~~Porque cantan así~~  
~~en las aguas~~  
de  
las mujeres allí  
cuando quieren lucirse  
por los rios de aquí

87  
Cura -

Pues las hembras de acá  
las entretan saliendo a bailar.

S. ¿Qué va a ser?

Cura. Según ellas, mujer!

Andad, <sup>Pintorilla</sup>~~Nic...~~  
Remedios, <sup>Rafita</sup>~~Rafita~~, Gemara,  
Mercedes....

S. Y vengan  
dineros y gracias!

To Uev las coplas,

(al cura)

y usted me acompañan,

(a' las que se dirigen a bailar)

y usted, por garbosa,  
~~las~~ bailan.



9/ (cantan y bailan, segun  
se acaba de indicar, con  
las dos seguidillas siguientes:)

" Quiero no verse en la calle  
de la Palma  
no sabe lo que es pena,  
ni lo que es gloria.  
Toma pinones,  
que me quite la gracia  
con que los comes.

" El oro de las Indias  
fueca moco  
si al oro se juntara  
de tus cabellos.  
Por eso noto,  
cuestan más tus cabellos  
que vale el oro."